

MARSCHALL JAKAB

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet

Temesvár-Józsefváros, Fröbl-utca 19.

a főtér közelében (saját ház).

Délvidék legnagyobb ruhatelep
férfi, fiu, gyermek és leánykák részére
GONDA ADOLF

(Kapamacsija & Bondy biz.)

Temesvár-Belváros. Hunyadi-utca 7.**Külön osztály:** Kizárólag ered. angol szövetek, mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhelyemben modernül, gyorsan és olcsón készíttetnek.**UJDONSÁGOK**

Ékszer-, arany- és ezüstárúkbán, műipari cikkekben és zsebórákban

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél**Temesvár-Belváros, Merczi-utca 8.**

Telefonszám 799.

Telefonszám 799.

EFCO a legjobb
porosz kőszén

Kapható

Schaar és Várnay

telepén

TEMESVÁR-BELVÁROS.

a Kadetiskolával szemben.



Telefon 964.



— **Beregi Oszkár vendégszereplése.** Jelentetük már, hogy Krecsányi igazgató tárgyalásokat folytatott a Góth-párral és Beregi Oszkárral, a Nemzeti Színház kitűnő művészeivel, néhány esti vendégszereplésre. A fővárosi színpadok műsora azonban nem engedi meg, hogy a művészek Temesvárra rándulhassanak, két-három esti vendégszereplésre. Bizonyoságra Beregi saját arczképével diszitett képes lapja, amely a napokban érkezett és így szól:

*Kedves és Nagyrabecsült**Direktor Uram!*

Igazán köszönöm szives, barátságos hívását. Két héttel előbb jelentem majd, ha három napi szabadságot kaphatok.

Most majd mindennap játszom, de a legelső szabad három estém az Ön-é! Ezt a három napot várva várom!

Mindnyájukat szeretettel köszöntöm.

Régi, igaz hive

1912. II. 12.

*Beregi Oszkár.***A magyar nóta.**

*Tele van a magyar nóta virággal,
Szerelemmel, bugó galamb szavával.
Boldogsága: beragyogja az eget,
Bánatában: mélyebb mint a tengerek!*

*Tele van a magyar nóta sirással,
Négy százados kesergésünk szavával.
A hazáról a mi nótánk panaszos . . .
— Verd meg Isten, akik miatt panaszos!*

*Tele van a magyar nóta reménnyel,
Jobb jövődönk, szebb jövődönk fényével.
Nem lehel az, hogy az Isten elhagyja,
Szüksége lesz neki még a magyarra.*

*A mi nótánk olyan hejh, mint mi vagyunk:
Jókedvünkben mikor sirva fakadunk,
Rózsa szírom, rózsa tövis egy ágon,
Nincs mi nálunk árva nép a világon!*

Szabolcska Mihály.

KINSKY
Salon de mode
Fondée 1859

Telephon 391.

Coronini-tér 28.

Saját műhely új munkáknak!

-- Ékszer-, arany-, ezüstárúk, valamint zsebórák --
a legnagyobb választékban található

RIEGER E. és F.
ékszerészeknél

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. Városi és megyei telefon 839.

Alapított 1845.

Magyarországi és városi telefon 737.

NEUMANN M.

cs. és kir. udvari és kamarai szállító

oo Magyarország legnagyobb és legrégebbi oo
Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

HORGONY NAGY KÁVÉHÁZ

Színházi vacsora! — Naponta a közkezdvelt
Nikolics Pepi zenekarának hangversenye

(Bega-part)

Temesvár-Józsefváros.

Szombat, 1912. február hó 17-én.

Páratlan számú bérlet.

Noszedáné-Bodor Karola, a m. kir. operaház tagjának vendégszereplése.

FAUST.

Dalmü öt felvonásban. Zenéjét szerzette: Gounod. Szövegét Goethe után írták: Barbier és Carré.
Fordította: Ormay F.

S Z E M É L Y E K:

Faust	Bejczy György	Margit	Noszedáné K.
Mefistofeles	Vajda Alfréd	Siebel	Albert Erzs
Valentin	Gáthy Kálmán	Mártha	L-Mihályfi Julia
Wagner	Belinszky József		

HUPFELI SOLO

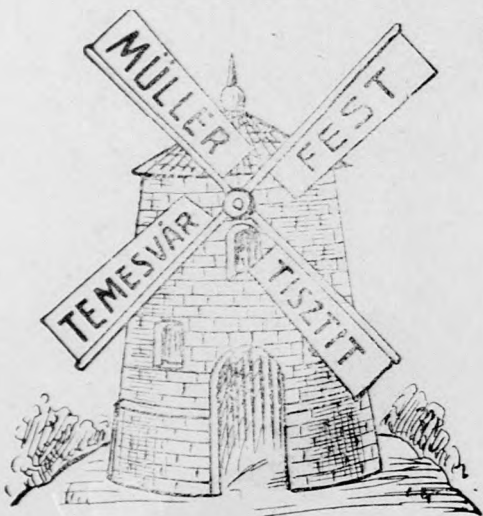
mint előállít készületek

zongorához, V.
egyesítve nagorán
és pianinola beépít

Szükséges feligósító le
tok ingyen bérmen

LUDWIG HUPPE A.-G. WI

Telefonszám 529.



Fióktelepek

Szeged

Lugos

Versecz

N.-Bogsán

Angol és Francia női divat terem

KREMER

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS, SCUDIER-TÉR 2.

Panits-palota, II. emelet.

Ajánlkozik a m. t. hölgyközönségnek a legizlésebb
női toilettek készítésére.

MEZŐGAZDASÁGI HITELBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Belváros, Rezső-utca 7., (a Korona herczeg szálló épületében)

Alaptőke 1,000.000 korona

Foglalkozik a bankszakmába vágó összes üzlet-
ágakkal.

HERMANN FRIGYES szinzi c

ENGEL MÓR ékszerész ■ Telefon 654. sz.

Temesvár-Gyárváros, Andrassy-ut 24. sz.

Legnagyobb választék arany-, ezüstárak, órák és ékszerekben.

!! Alkalmi ajándékok !!

különösen leszállított árakban kaphatók. — Alkalmi vételek (Okassiók) állandóan raktáron vannak

WEINBERGER JÁNOS

Elsőrangú cipőáruháza

Alkalmi és estélyi cipő különlegeségek. — Egyedüli raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi cipőkben.

TEMESVÁR-BELVÁROS, Hunyadi utca .0.

Telefonszám 257.

Telefonszám 257.

Aki földet bére adni vagy bére venni, eladni vagy venni akar, forduljon bizalommal a

Földbérleti és parcellázó bank részvénytársasághoz

Temesvár-Belváros, Losonczy-tér

A bank különösen foglalkozik telepítések és parcellázások keresztulvitelével és e célból megvesz vagy bizományban átvesz nagybirtokokat s ezeket kedvező feltételek mellett kisgazdáknak a tulajdonosok közreműködése nélkül eladja.

Mindennemű szóbeli vagy írásbeli felvilágosítással díjmentesen szolgál.

RAAB MIKLÓS

Elegáns női fodrászterem

Temesvár - Belváros, Jenő herceg-utca 7. szám.

A hölgyközönség szíves figyelmébe ajánlja Salonját a legmodernebb fésülés, hajdiszek, hajmosás, ondulálás, Manicure, Pedicure és az összes hajmunkálatok kivételére házon és azon kívül.

HUPPELODANT PHONOLA

ant előállítókészülék

ngorához vagy

ésítve ngorákba

ianinola beépítve

séges feligósító leira-

ngyen bérmentve

VIG HUPPE A.-G. Wien, VI. Mariahilferstr. 3.



HETI MŰSOR:

Vasárnap, febr. 18. este	„Az elvált asszony“ (páros)
Vasárnap d. u.	„Luxemburg grófja“
Hétfő, február 19.	„Az elvált asszony“ (páratlan)
Kedd, február 20.	„Csitri“ (páros)
Szerda, február 21.	„Leányvásár“ (páratlan)
Csütörtök, febr. 22.	„Karenin Anna“ (páros)
Péntek, február 23.	„Karenin Anna“ (páratlan)
Szombat, február 24.	„Lumpáczius vagy a 3 jómadár“ (A színesek nyugdíjalap javára, bérletszünet)
Vasárnap, febr. 25.	„Leányvásár“ (páros)
Vasárnap, délután	„A dollárkirálynő“

BELVÁROS,

Kölzer

cs. és kir. udvari szállító

női felöltők áruháza

Rezső-utca 7.

Mednyánszky István

Gyárvárosi „Köbányai“ sörcsarnoka.

(Városi bérpalota)

Kitűnő színházi vacsorák. — Elsőrendű konyha.

Pompás italok. — Kifogástalan kiszolgálás.

Modern
irodaberendezési vállalat
Zucker Gyula

Temesvár-Belváros Telefon 11-45.

Amerikai redőnyös irodabutorok. — Amerikai ankerszerkezetű Secor-írógépek. Roneo-Dictaphone készülékek. Roneo viznélküli kopirgépek. Roneo-sokszorosító készülékek.

Írógépkellékek legjobb minőségben minden rendszerű géphez. Díjtalan és vételkötelezettség nélkül gépbemutatók bárhol.

színházi czukrászdája I. emelet.

Úrhölgyek figyelmébe!

A női szépség sokáig megőrizhető, ha kellő ápolásban részesül. A szépség ápolás titka, a hatásos kozmetikai szerek megválogatása. Az általam forgalomba hozott crème, puder és szappan **ÉVEK** óta az intelligens hölgyközönség kedvencz pipere-cikke, jóságukat és megbízhatóságukat számtalan elismerő levéllel bizonyítom.

Ajánlom: **JAHNER CRÈMET (zsírtalan)**
 „ **SZAPPANO MAT**
 „ **PUDEREMET**

Kapható: **JAHNER REZSŐ** gyógyszer-tárában
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, Fő-utca 21.

Figyeljünk a védjegyre.

Radocsay utóda

DERERA EDE

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS
SCUDIÉR-TÉR 1. SZÁM.

Nagy raktár **vajkőpülőkben, folyton-égető kályhák, petroleum-kályhák,** valamint egyéb alaku kályhák, **fatartók,** legfinomabb kályhacsőelienzők, **vulkan és villanyos vasalók, tea és kávékész-letek** nickel és vörösréz-ből, **fegyverek, forgópisztolyok,** továbbá szabadalmazott **konyhai mosdó-asztalok, konyhai berendezések** aluminiumból és egyéb kivitelben gazdag választékban, **vörösrézkerettel és a nélkül, a legegyszerűbb-től a leggazdagabb kivitelig stb.**

Iparosok szükségleteiből teljesen felszerelt raktár. Olcsó, szabott árak. Csak I-rangu árak.

TELEFONSZÁM 374.

A kulisszák világából.

— Krecsányi és a kis barátnő — Gyenge Anna Párisban. — Mikor Bálint tűzbe jön — A művész betegsége. — Kedélyes színház. — Az új darab — Tábori. Virágh, Cseh vagy Kardoss — meséje.

A kulisszák világában minden csendes. Ezt a csendet azonban ne tessék úgy venni, mintha teljes szélcsend uralkodnék. Dehogy is! Krecsányi igazgató például csendesen háborgó a színtársulat szervezkedését befejezte. Gyenge Anna eltűnését is már elszenvedte. Az ex-primadonna „szőkési czáfolatát” is lezáfolta azzal a kijelentésével:

— Igen is megszökött! Fenntartom, hogy megszökött!

Szóval minden rendben volna és mégsíncsen megelégedve az állapottal.

— Nincs új operettem! Mi lesz most? — panaszkodott a minap a direktor. A Király-színház, az egyetlen kvalitásos operett szállító-gyár en grosban adja a Leányvásárt — bizonyára a szezon végéig. Nincsen hát mit remélnie . . .

És amíg így háborgott a direktor, megszólalt Tábori:

— Ne tessék busulni! Hiszen van még egy kis barátnőnk, az majd megvigasztal.

— Micsoda barátnő? — kérdi a direktor.

Mire Tábori az igazgató íróasztalának titkos fiókjára mutatott és így szólt:

— Hát a Strausz-féle bécsi operettünk, melynek fordításával most készült el Komor Gyula. A címe: „A kis barátnő”.

— Csakugyan — szó t mosolyogva az igazgató — és azóta minden reménye A kis barátnő-ben van . . .

Gyenge Anna addig czáfolta komoly és végleges eltűnését, amíg nemcsak Temesvárnak, hanem Budapestnek is végleg bucsút mondott. A mamajelölt Annuska ugyanis megkezdte útját Amerika felé hogy azután Rómába jusson. Kissé görbe utat választott, de mert ilyenkor minden ut Rómába vezet, hát előbb elment tőzsde-lovagjával Párisba.

Erről ugyanis egy kis képes levelező-lap tesz tanúságot, mely a napokban érkezett a trancziák fővárosából Temesvárra. A képes lapon csak ennyi állott:

A viszontlátással!

Gyenge Anna

Meg is jegyezte erre egy kis malicziával a színtársulat egyik szépséges tagja:

— A viszontlátást ugyan elhisszük, de nem mint Gyenge Annát, hanem, mint erős Pannát . . .

Bálint Béla, azt mondják, nagy hálával tartozik Gyenge Annának, hogy ilyen hirtelen faképnél hagyta színpadunkat. A Leányvásár Lucy szerepét ugyanis előbb Diósy Nusi játszotta Gyenge után.

Az aradi primadonna annyira ma ával ragadta partnerét: Bálint Bélát, hogy a csók jelenésében valósággal extázisba hozta — a közönséget.

Az előadás után gratuláltak is Bálintnak, hogy annyi hévvel, lelkesedéssel játszotta Migless Tomot, mint még soha. Bálint megköszönte az üdvölvöldözéseket és így szólt:

— Igazán hálás vagyok Diósy Nusinak; legalább egyszer a színpadon is kimutathattam, hogy mit nem tesz egy forró, édes, hosszú csók . . .

A Koronaherczeg-kávéházban szomorúan merenget a színtársulat egyik reményteljes tagja. Sápadt arcán álmatlanság nyomai, vonásai dultak; látszott, hogy napok óta nem aludt.

„Kérjen minden vendéglőben, kávéházban, szállodában” Törley pezsgőt.

Ára 6 fillér. (A nézőtérén 10 f.)



Kiadó: CSENDES LIPÓT.

IX. évfolyam.

Szerkesztő: OSZTIE ANDOR.

Koh-i-noor

ZÁRÓGOMBOK

a világ legjobb gyártmányai
Árjegyzék ingyen és bérmentve
Waldes és Trsa Prága-Wrschowitz

Elsőrendű kitüntetések.



Ne kísérletezzen hiába-
való szépitőszerekkel

tegyen egy próbát

Mignon crème-mel

s Ön bámulatos hatást
fog elérni

kapható

Krayer drogueria

— Nagy raktár —

**ia- és bársonyégetési
cikkekben**

Belváros, Hunyadi-u.

- Telefon 171 szám -



Zálogban

levő

sorsjegyeket és
értékpapirokat

kiváltunk és azokra
magasabb köicsönt
nyujtunk.

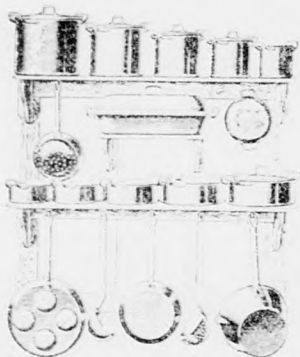
Küldje zálogjegyét a

Temesvári Bank és
Kereskedelmi Részv.-Társ.
váltóüzletének

Belváros, Jenőherceg-tér 3
TELEFON 319.

BLEIER MÓR

Temesvár-Gyárváros, Kossuth-tér 2. szám.



Városi és megyei telefon 1136

Legolcsóbb be-
vásárlási forrás.

23 darab valódi alu-
minium főzőedény ke-
mény faállvánnyal

40 korona.

Wilhelm Fülöp, Temesvár

GYÁRVÁROS
KOSSUTH-TÉR

Telefon 786.

„Az Angol szabóhoz“

Belváros, Szent-György-tér 2.

Telefon 285

Legújabb divatu Salon- és Smokking-öltönyök
férfi, fiu- és gyermek-ruhák, téli kabátok,
angol Double-raglánok, gazdasági szőrme-
kabátok, elsőrendű lovaglónadrágok és ne-
héz körgallérok.

A legújabb divatu kalap- és férfi divatcikkek raktára.
Legolcsóbb szabott árak! — Elsőrendű minőség!

Hungária szálloda

(KISS ÁRPÁD)

A „Pilseni Ősforrás“

egyedüli kimérése a Belvárosban.

Legjobb, legolcsóbb és legmegbízhatóbb beszerzési forrás!

MOLNÁR ÉS MÁTRAI, TEMESVÁR

Zsák-, ponyva-, kender-, len- és jutaárugyártmányok.

Nagybani és kicsinybeni eladás.

— Telefon 11—52. —

Iroda és raktár: Gyárváros, Széna-tér 1.

Mindig nagy gyáriraktár versenynélküli olcsó áron: Zsákok, Ponyvák, Lótakarók, Szőlőkötőzsineg, Manilla-
zsineg, Dohányzsinegek, Juta-kévekötszallagok, Lóhálók.

„Törley pezsgő“ elsőrangú magyar gyártmány.

o o o Alkalmi uzsonnák izletesen rendezve o o o

RUSCHIL REZSŐ

csemege-, bor- és fűszerkereskedés

TEMESVÁR-BELVÁROS. Telefonszám 165.

Színházi bonbonok és chokoládék.

o o o Bel- és külföldi borok, pezsgők o o o

Mindenmü fegyverek és vadá-
szati cikkeket legjobb minőség-
ben, olcsó ár mellett csakis

LÁZITS DUSÁN

puskaművesnél

Belváros, Zápolya-utca 5.

szám alatt kaphatók.



Ön már régen akart

egy zongora, piánó vagy harmo-
niumot vásárolni. De visszariadt
a nagy kiadástól és nem volt bi-
zalma az olcsóbb gyártmányokhoz

most van alkalma

ahhoz, hogy birtokába jusson egy új, értékes szerke-
zetnek, teljesen az Ön választása szerint, a legked-
vezményesebb feltételek mellett

tulajdona lesz

ez új rendszer életbeléptetésével.

Kérjen felvilágosítást eziránt a

„MUSIKA“ zongora és hangszerké-
szítő r.-t.-tól, Wien, I. Graben 17.



URAIM!

Arany ékszer és ezüst új mun-
kák, valamint javítások izléses
kivitelben készít

OSTERN MIKSA

villányos erővel berend. műh.
Temesvár Belváros, Jenőherceg-u

